31994R1905

L 194/21 EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS 1994 7 29

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1905/94
1994 m. liepos 27 d.
dėl išsamių Tarybos reglamento (EB) Nr. 399/94 dėl konkrečių priemonių džiovintoms vynuogėms taikymo taisyklių

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos Bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. vasario 21 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 399/94 dėl konkrečių priemonių džiovintoms vynuogėms [1], ypač į jo 4 straipsnį,

kadangi išsamiose pirmiau minėto reglamento taikymo taisyklėse pirmiausia turi būti nurodytos įgyvendintinos specialios priemonės, jų finansavimas iš Bendrijos lėšų, paraiškų priimtinumas ir pasiūlytų priemonių priėmimo tvarka;

kadangi turi būti apibrėžtas įvairių specialių priemonių, kurias gali pasiūlyti už įgyvendinimą atsakingos reprezentacinės grupės, pobūdis;

kadangi priemonėms, finansuojamoms remiantis šiuo reglamentu, negali būti suteikta kita Bendrijos arba nacionalinė pagalba;

kadangi, siekiant užtikrinti įsipareigojimų pagal šį reglamentą laikymąsi, reikėtų numatyti atitinkamas kontrolės priemones ir finansinius padarinius;

kadangi šiame Reglamente numatytos priemonės atitinka Predirbtų vaisių ir daržovių produktų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I DALIS

Bendrosios nuostatos

1 straipsnis

Šiame reglamente:

a) „Reprezentacinė grupė, kurios narių yra iš įvairių pramonės šakų“ — tai bet kokį statusą turinti organizacija, kuri, kaip pareiškėjas, paraiškos teikimo metu gali įrodyti, kad:

— jos nariai yra žemės ūkio įmonės, gaminančios perdirbti skirtas vynuoges, tas vynuoges perdirbančios pramonės įmonės ir jas parduodančios įmonės,

ir

— ji kontroliuoja ne mažiau kaip pusę kiekvienos veislės džiovintų vynuogių produkcijos teritorijoje, kurioje taikomos jos pasiūlytos įgyvendinti priemonės;

b) „tiesioginiai veiksmai“ — tai visos Komisijos ir pareiškėjo vykdymo sutartyje numatytos priemonės;

c) „netiesioginiai veiksmai“ — tai visos kiekvienos valstybės narės paskirtos kompetentingos organizacijos ir pareiškėjo vykdymo sutartyje numatytos priemonės.

2 straipsnis

Reprezentacinės grupės pasiūlytų priemonių programą gali sudaryti viena arba daugiau Reglamento (EB) Nr. 399/94 1 straipsnio antroje pastraipoje išvardytų priemonių.

Į programą įtrauktos priemonės gali būti įgyvendinamos tik pasirašius sutartį. Pasiūlyta sutarties įvykdymo trukmė yra programoje nustatytas laikotarpis, patvirtintas šio reglamento 8 ir 9 straipsniuose nustatyta tvarka.

II DALIS

Priemonės dėl kokybės

3 straipsnis

1. Reglamento (EB) Nr. 399/94 1 straipsnio 2 pastraipos a punkte minimas profesinio ugdymo priemones sudaro viena arba daugiau iš toliau nurodytų priemonių:

— specializuoti seminarai, rengiami įvairių kategorijų darbuotojams,

— mokomosios kelionės,

— audiovizualinės informacinės medžiagos paskelbimas ir išdalijimas,

— kokybės kontrolierių mokymo kursai.

2. Bendrija finansuoja 90 % šių priemonių.

[1] OL L 54, 1994 2 25, p. 3.

3. Minėtos priemonės yra netiesioginiai veiksmai, kaip apibrėžta šio reglamento 1 straipsnio c punkte.

4 straipsnis

1. Reglamento (EB) Nr. 399/94 1 straipsnio 2 pastraipos b punkte minimas transporto ir sandėliavimo sąlygas pagerinančias priemones sudaro viena arba daugiau iš šių priemonių:

— dar neperdirbtų džiovintų vynuogių priėmimo ir rūšiavimo punktų sukūrimas,

— transportuoti skirtų į stirtą kraunamų plastikinių dėžių įsigijimas,

— padėklų įsigijimas,

— prekių paruošimo išsiuntimui įrangos įsigijimas,

— mėginių kontrolės laboratorijų įrengimas ir

— įrenginių, skirtų veiksmingam atsargų tvarkymui, įsigijimas.

2. Bendrija finansuoja 70 % šių priemonių.

3. Minėtos priemonės yra netiesioginiai veiksmai, kaip apibrėžta šio reglamento 1 straipsnio c punkte.

5 straipsnis

1. Reglamento (EB) Nr. 399/94 1 straipsnio 2 pastraipos c punkte minimas priemones sudaro viena arba daugiau iš toliau nurodytų priemonių:

— atliktų tyrimų rezultatų lyginimas ir pateikimas už įmones atsakingiems asmenims,

— veiksmingų valdoje arba įmonėje atliekamų džiovinimo, valymo, rūšiavimo ir sandėliavimo procedūrų sukūrimas,

— atvežamų džiovintų vynuogių tvarkymo ir rūšiavimo taisyklių nustatymas; tarptautinę praktiką atitinkančios klasifikavimo sistemos sukūrimas.

2. Bendrija finansuoja 70 % šių priemonių.

3. Šios priemonės pateikiamos ir joms vadovaujama tiesiogiai bendradarbiaujant su šioje srityje kompetentingomis institucijomis ir (arba) organizacijomis.

4. Minėtos priemonės yra netiesioginiai veiksmai, kaip apibrėžta šio reglamento 1 straipsnio c punkte.

III DALIS

Skatinimo priemonės

6 straipsnis

1. Reglamento (EB) Nr. 399/94 1 straipsnio 2 pastraipos d punkte minėtą rinkos tyrimą atlieka Komisija, kaip numatyta to Reglamento 2 straipsnio antroje pastraipoje. *Europos Bendrijų oficialiajame leidinio* C serijoje dėl tyrimo skelbiamas paraiškų konkursas. Tai tiesioginis veiksmas, kaip apibrėžta šio reglamento 1 straipsnio b punkte.

2. Reglamento (EB) Nr. 399/94 1 straipsnio 2 pastraipos e punkte nurodytą informacinę programą vykdo Komisija, kaip numatyta to Reglamento 2 straipsnio antroje pastraipoje. *Europos Bendrijų oficialiajame leidinio* C serijoje dėl tyrimo skelbiamas paraiškų konkursas. Tai tiesioginis veiksmas, kaip apibrėžta šio reglamento 1 straipsnio b punkte.

3. Šias priemones visiškai finansuoja Komisija.

IV DALIS

Kokybę skatinančių priemonių administravimas

7 straipsnis

Šio reglamento 3, 4 ir 5 straipsniuose nurodytas priemones pasiūlo reprezentacinės grupės, kaip apibrėžta šio reglamento 1 straipsnio a punkte, kurios taip pat:

— turi turėti kompetencijos įgyvendinti pasiūlytas priemones ir

— įstengti garantuoti, kad darbai būtų atlikti patenkinamai.

8 straipsnis

1. Kiekvienas pareiškėjas turi būti įregistravęs savo veiklą valstybėje narėje.

2. Prašymai dėl Bendrijos finansavimo pateikiami valstybės narės, kurioje pareiškėjas įregistravęs savo veiklą, kompetentingai institucijai ne vėliau kaip 1994 m. gruodžio 31 d.

Kompetentingų institucijų sąrašas pateiktas šio reglamento priede.

3. Prašymuose nurodoma:

a) pareiškėjo reprezentacinės grupės pavadinimas, adresas ir įregistravimo straipsniai;

b) visa su pasiūlytomis priemonėmis susijusi informacija, išsamus aprašymas ir motyvai, nuoroda į būtiną įgyvendinimo laiką ir numatomi rezultatai;

c) programos santrauka, nurodant pagrindines sudedamąsias dalis;

d) kiekvienai priemonei pasiūlyta kaina be mokesčių, išreikšta ekiu, šią sumą suskirstant pagal punktus, ir atitinkamas finansavimo planas;

e) tyrimai, kuriais remiasi pasiūlytos priemones, jeigu tokie tyrimai yra;

f) paskutinė turima valdymo ataskaita ir prireikus pareiškėjo memorandumas, asociacijos įstatai ir (arba) darbo tvarkos taisyklės.

4. Prašymai galioja tik tada, kai su jais pateikiamas (pareiškėjo) raštiškas įsipareigojimas:

a) laikytis standartinės sutarties nuostatų ir Komisijos nustatytų bei kompetentingos institucijos pareiškėjui pateiktų valdymo kriterijų;

b) pareiškėjo lėšomis užsakyti įvykdytų priemonių vertinamąjį tyrimą, jeigu to reikalauja Komisija arba kompetentinga institucija, kuriai buvo pateiktas prašymas dėl finansavimo;

c) nepriimti kitos Bendrijos arba nacionalinės pagalbos priemonėms, kurias pagal šį reglamentą iš dalies finansuoja Bendrija;

d) aiškiai viešai paskelbti Bendrijos įnašą.

9 straipsnis

1. Kompetentinga institucija ne vėliau kaip iki 1995 m. sausio 31 d. sudaro visų prašymų dėl finansavimo, kuriuos ji gavo per 8 straipsnio 2 dalyje nustatytą laiką, sąrašą ir kartu su savo pagrįsta nuomone apie kiekvieną iš jų nusiunčia Komisijai.

2. Komisija, informavusi Iš vaisių ir daržovių pagamintų produktų vadybos komitetą, kuo greičiau nustato prašymus, kurie bus patenkinti.

10 straipsnis

1. Kompetentinga institucija atskirai informuoja kiekvieną pareiškėją apie rezultatus, kai tik valstybei narei pranešama apie 9 straipsnio 2 dalyje minimą sprendimą.

2. Per vieną mėnesį nuo tos dienos, kai valstybei narei buvo pranešta apie sprendimą, kompetentingos institucijos su finansavimą gavusiais pareiškėjais sudaro sutartis dėl atrinktų priemonių.

Tam tikslui institucijos naudoja 8 straipsnio 4 dalies a punkte nurodytą standartinę sutartį.

3. Sutartis neįsigalioja tol, kol kompetentingai institucijai nesumokamas užstatas, sudarantis 15 % Bendrijos finansuojamos dalies ir užtikrinantis tinkamą jos vykdymą.

Jeigu kompetentinga institucija per dvi savaites nuo sutarties sudarymo dienos negavo užstato pateikimo įrodymo, sutartis laikoma negaliojančia ir neturinčia juridinės galios.

4. Užstatai pateikiami remiantis Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2220/85 [1] nuostatomis.

Pagrindinis reikalavimas, kaip apibrėžta to reglamento 20 straipsnyje, yra šio straipsnio 2 dalyje minimoje sutartyje nurodytų priemonių įgyvendinimas per nustatytą laiką.

5. Nesilaikant pagrindinio reikalavimo arba rimtai pažeidžiant 8 straipsnio 4 dalyje išvardytus įsipareigojimus, sutartis nutraukiama.

11 straipsnis

1. Pareiškėjas gali pateikti tik vieną prašymą dėl išankstinio mokėjimo tą dieną, kurią įsigalioja sutartis.

Išankstinis mokėjimas negali būti didesnis kaip 30 % Bendrijos finansuojamos sumos.

Išankstiniai mokėjimai išmokami kompetentingai institucijai sumokėjus pagal Reglamento (EEB) Nr. 2220/85 nuostatas pateiktą užstatą, kuris sudaro 110 % išankstinio mokėjimo sumos.

2. Mokėjimai atliekami remiantis sąskaitomis, kurios kas ketvirtį pateikiamos kartu su atitinkamais patvirtinamaisiais dokumentais ir laikinąja ataskaita apie sutarties vykdymą, ir sudaro iki 70 % visos Bendrijos finansuojamos dalies. Pirmosios sąskaitos pateikiamos praėjus trims mėnesiams po sutarties įsigaliojimo.

3. Prašymai dėl likučio kompetentingai institucijai pateikiami ne vėliau kaip ketvirto mėnesio nuo sutartyje numatytų priemonių įgyvendinimo pabaigoje. Kartu su jais pateikiama:

— atitinkami patvirtinamieji dokumentai,

— įvykdytas priemones susumuojanti ataskaita,

— ataskaita, kurioje įvertinami iki šiol pasiekti rezultatai ir kaip jais galima pasinaudoti.

Išskyrus *force majeure*, iki termino nepateikus paraiškų dėl likučio ir minėtų dokumentų, likutis sumažinamas 3 % už kiekvieną uždelstą mėnesį.

---

[1] OL L 205, 1985 8 3, p. 5.

4. Likutis išmokamas patikrinus šio straipsnio 3 dalyje nurodytus dokumentus.

Jeigu nesilaikoma 10 straipsnio 4 dalies antroje pastraipoje nurodyto pagrindinio reikalavimo, likutis neišmokamas, išskyrus *force majeure*.

Jeigu nesilaikoma kitų reikalavimų, likutis sumažinamas proporcingai užregistruoto pažeidimo dydžiui.

5. Šio straipsnio 1 dalyje minėtas užstatas grąžinamas pagal 4 dalį išmokėjus likutį.

Tačiau:

a) jeigu, remiantis šio straipsnio 4 dalies trečia pastraipa, likutis sumažinamas, o išankstinis mokėjimas ir 2 dalyje nurodytos išmokos viršija galutinę dalinio finansavimo sumą, negrąžinama permokėtą sumą atitinkanti užstato dalis;

b) nustatytu terminu nepateikus paraiškos dėl likučio išmokėjimo, negrąžinama tokia užstato dalis, kuria, kaip numatyta 3 dalies antroje pastraipoje, buvo sumažintas likutis.

6. Šiame straipsnyje numatytus mokėjimus kompetentinga institucija vykdo per 60 dienų nuo paraiškų dėl likučio išmokėjimo gavimo. Tačiau ji gali atidėti mokėjimus, jeigu reikalingi tolesni patikrinimai.

7. Kompetentinga institucija ne vėliau kaip 30 dieną nuo 3 dalyje minimų dokumentų gavimo išsiunčia Komisijai toje pat dalyje minimas vertinimo ataskaitas.

8. Įgyvendinant 6 straipsnyje nurodytas priemones, žemės ūkio perskaičiavimo kurso taikymo dieną reglamentuoja Komisijos reglamento (EEB) Nr. 1068/93 ([1]) 12 straipsnio 1 dalies nuostatos. Kai įgyvendinamos 3, 4 ir 5 straipsniuose išvardytos priemonės, žemės ūkio perskaičiavimo kurso taikymo diena yra 8 straipsnio 2 dalyje nurodyta paskutinioji paraiškų teikimo diena.

12 straipsnis

1. Kompetentingos institucijos imasi būtinų priemonių, kad patikrintų:

— informacijos ir pateiktų patvirtinamųjų dokumentų teisingumą,

— sutarties įsipareigojimų įvykdymą,

inter alia, atlikdamos techninius, administracinius ir apskaitos patikrinimus susitariančiųjų šalių ir visų jų partnerių patalpose.

Nepažeisdami Tarybos reglamento (EEB) Nr. 595/91 ([2]) nuostatų, apie nustatytus pažeidimus jie tuoj pat raštu praneša Komisijai.

2. Komisija gali kontroliuoti priemonių įgyvendinimą, ypač organizuoti ekspertų susitikimus ir patikrinimus vietoje.

13 straipsnis

1. Jeigu pinigai išmokami nepagrįstai, gavėjas įpareigojamas sugrąžinti išmokėtą sumą ir palūkanas, kurios apskaičiuojamos remiantis laikotarpiu nuo mokėjimo iki grąžinimo.

Palūkanų norma yra ta, kurią Europos valiutų bendrijos fondas taiko savo ekiu vykdomoms operacijoms, paskelbta *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje* ir galiojanti neteisingo išmokėjimo dieną, prie jos pridėjus tris procentinius punktus.

2. Sugrąžinta suma kartu su palūkanomis išmokama mokėjimo agentūroms arba departamentams, o šie atima ją iš Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo finansuojamų išlaidų.

14 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną po jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 1994 m. liepos 27 d.

Komisijos vardu

René STEICHEN

Komisijos narys

([1]) OL L 108, 1993 5 1, p. 106.

([2]) OL L 67, 1991 3 14, p. 11.

PRIEDAS

8 STRAIPSNIO 2 DALYJE MINĖTAS KOMPETENTINGŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS

Valstybė narė	Kompetentinga institucija
B	Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB) Rue de Trèves 82 B—1040 Bruxelles Belgisch Interventie- en Restitutiebureau (BIRB) Trierstraat 82 B—1040 Brussel
DK	EF-Direktoratet Nyropsgade 26 DK—1602 København V
D	Bundesamt für Ernährung und Forstwirtschaft (BEF) Adickesallee 40 D—60322 Frankfurt am Main Postfach 18 01 07 D—60082 Frankfurt am Main
GR	Direction for the management of agricultural products (DIDAGEP) 241 Acharnon Street GR—104 46 Athènes
E	Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación Secretaría General de Alimentación Paseo Infanta Isabel 1 E—28014 Madrid
F	Office national interprofessionnel des fruits, des légumes et de l'horticulture (Oniflhor) 164, rue de Javel F—75015 Paris
IRL	Department of agriculture, food and forestry Agriculture House (7W) Kildare Street IRL— Dublin2
I	Ente per gli Interventi nel mercato agricolo (EIMA) Via Palestro 81 I—00185 Roma
L	Administration des services techniques de l'agriculture 16, route d'Esch L—1470 Luxembourg
NL	Produktshap voor groenten en fruit Bezuidenhoutseweg 153 NL—2594 AG s-Gravenhage
P	Instituto Nacional de Intervenção e Garancia Agrícola (INGA) Rua Camilo Castelo Branco, nº 45, 2º P—1000 Lisboa
UK	Intervention Board Executive Agency Fountain House 2 Queen's Walk UK— BerksReading, RG1 7QW